



Organ för svenskarna i Estland.

**Fram för en förbättrad folkhälsa.**

Genom föredrag och personlig kontakt med folk har undertecknad rätt ofta varit i tillfälle att slå ett slag för en sundare livsföring. Jag minns en gång ett par dar efter ett föredrag, att en medelåldersman kom och sade: "Jag undrar just hur länge du egentligen vill att man ska leva. Ser du inte, hur folk, angripet av krämpor, med möda släpar sig fram till 60-70 år." Där hade vi det! Man släpar sig fram, angripen av krämpor! Varför angripes folk så tidigt då? "Tja, det onda kommer, utan att man kan göra något åt 'et. Man blir gammal och så..." Kan ni säga mig, när blir man gammal enligt edert tycke? "Då krämpor börja ansätta en förstås, så där mellan 40 och 50, ibland t.o.m. tidigare".

Enär detta n:r av Kustbon främst vänder sig till ungdomen, så vill jag ge följande råd: Akta dig för krämporna och ett tidigt föråldrande! Ty hos oss har det visat sig, att man samtidigt blir fiende till kulturella strävanden. Bevara ditt gosselynne och din ungdomsglädje in i ålderdomen! Sköt din hälsa och håll kroppen i form! Anslut dig ofördröjligen till närmaste gymnastik- och idrottsgrupp! Tag verksam del i alla gruppens förehavanden, även om du inte är hågad för att uppträda på tävlingsbanan! Du är varken för gammal eller för ung därtill. Endast en frisk och levnadsglad ungdom vinner ålderdomsro.

-u V-g.



Skolföreståndaren Arvon Vesterberg, styrelseledamot i S.O.V. och idrottsrörelsens iorigaste förespråkare i svenskbygden.

**Vår idrott.**

I följande lämnas översikt över idrottsresultat, som uppnåtts under senaste sommar, då ungdomarna för första gången gingo till träning och tävling i organiserad trupp. Till att börja med måste arbetet inriktas på anläggandet av provisoriska idrottsbanor och anskaffningen av redskap. Den egentliga träningen kunde vidtaga först i juni. Men redskapsbristen och jordbruksarbetet ställde sig hindrande i vägen. Dock tränade de nybildade övningsgrupperna flitigt i friidrott och handboll. Simning fick anstå till nästa sommar. Träningen leddes av undertecknad jämte lokala gruppleddare. Antalet deltagare var glädjande stort och åldern varierade från skolpojkar till medelåldersmän. För intressets höjande anordnades lokala tävlingar med början i Sutlep

Med detta nummer sluta vi sända Kustbon till alla gamla prenumeranter, som inte förnyat prenumerationen för 1938. Red.

den 2 maj i terränglöpning, som vanns av Viktor Aman. I övrigt anordnades tävlingar i

Terräng Friidrott handboll

Rikholdi	1	3	2
Vormsi	—	3	1
Paslepa	—	1	—
Sutlepa	1	3	3
Vippal	—	—	1
Korkis	—	2	2
Haapsalu			
Sv. gymn.	—	2	1

Resultaten på höstsidan visa en avsevärd förbättring, beroende på erfarenhet och längre träningstid.

Den mest uppmärksammade tävlingen hölls i Rikholdi den 1 aug. Det var första gången ungdomar från hela Svensk-Estland möttes i ädel tävlan. Det ernådda resultatet är visserligen ingenting att skryta med, men tar man i betraktande den korta träningstiden och att en del tävlande för första gången stodo på idrottsbanan, måste man anse dagen lyckad. Utom svenskbygden hölls en vällyckad tävling i Öru-Linnamäe mot Lääne-Nigula den 19 sept., där svenskarna vunno en överlägsen seger. Här kan man säga att svenskarna kände sig som ett folk. Oavsett om det var Sutlep, Paslep, Vormsi eller Rikholdibor så ljödo uppmuntringsropen till våra egna duktiga pojkar, som segt höllo fast vid den erövrade positionen. Bra gjort!

På annat ställe införd tabell över de tio bästa klargör följande: I kort distanslöpning visade sig

Forts. sid. 2.

**Prenumerera på Kustbon**

## Vår idrott...

A. Adelman och Friberg vara bäst. Friberg kan efter flitig träning komma med överraskningar. Av yngre generationen är Lars Lilja framtidsmannen. 400 m är en sträcka för sig med J. Vallin i spetsen, som på dålig bana sprang 57,8. Nästa sommar löper han säkert på mindre än 56, om han specialiserar sig på korta distanser. J. Vallin är en framtidsmän, om man tar i betraktande den utbildning han erhållit i Sverige. Han är dessutom känd för att föra ett sunt och nyktert liv. Av andra kortdistansare må nämnas Alfred Adelman och A. Tennisberg. På 800—1500 m. är Viktor Aman vår löftesrikaste man. 1500 torde han till nästa sommar avverka på 4,30. Närmast honom följer R. Grenfeldt, som nog kan bli en farlig konkurrent. H. Pöhl, som i tabellen står på 4 plats förtjänar uppmärksammas, men lämpligaste distans vore nog 100—400 m.

Ett särskilt omnämnande förtjänar medelåldersmännen Alfred Granberg och Johannes Tennisberg från Rikholdi, vilka bevisat, att även äldre äro i stånd att prestera goda resultat.

På längre sträckorsåsom 3000—5000 m är A. Pöhl oöverträffad i bygden. 5000 m klarar han väl under 17,00 nästa gång. En värdig medtävlare har han i Oskar Brun, Österbypojken, liten till växten, men snabbfotad. I tyngre kula ha vi ingen typisk Torrance, men A. Vestersten, A. Adelman och A. Pelmas ha förutsättningar att kunna träna upp sig. I lätt kula går L. Gårdman i teten. En längre sjukdom hade hindrat honom att vara med från början, men den enda gången han deltog visade, att oavsett hans ringa ålder uppnådde han gott resultat. Brus och Friberg ha förutsättningar — men träna mera! I diskus är A. Tennisberg primas. Han besitter god teknisk färdighet och vi vänta häpnadsväckande minst 35 m. Den mest typiska diskuskastaren är vår längsta idrottsman A. Branten, som under träning når 35 m, men på tävlingar: "Jag kan änt förstå, håla hitt är..." Spjutet ha Rikholdi bakveldspojkarna E. Brunberg, H. Heyman och J. Vesterbom monopol på. Kraftigt byggda E. Engman, Klottorp, svenskbygdens



A Skönberg,  
svenskbygdens idrottsinstruktör.

mest typiska spjutkastare, måste en aning mer syssla med träning — även i kula och diskus. I längdhopp lysa A. Adelman, Vähk och Friberg, men nästa gång vänta vi minst 6 m. Höjdhopp, svenskbygdens framgångsrikaste idrottsgren med 12 man över 1,50, utgjorde toppresultatet i somras. Rivalerna T. Gårdström och A. Adelman blevo de bästa i Läänemaa. Men det får under nästa tävling inte bli sämre! Stavhopp kunde på grund av redskapsbrist inte tas med. I tävlingen med Lääne-Nigula visade dock vår otränade trio A. Heldring, K. Tennisberg och J. Vesterbom, att de förmådde placera sig bättre än Lääne-Nigulas tränade stavhoppare. Friskt vågat är hälften vunnet! I nätboll var framgången ringa på grund av bristfällig träning. Denna idrottsgren hör mera till vinteridrotten och spelas då inom hus. Vi få hoppas, att lokalfrågan så småningom skall lösas i svenskbygden, så att åtminstone en elittrupp kunde utbildas.

Som hämmande faktorer må nämnas den starkt kännbara redskapsbristen. T. ex. på hela kommunen fanns endast en kula, en diskus o. s. v. Ett riktigt spjut fingo pojkarerna hålla i först på tävlingen. Under träningen kunde det ju råka gå av! Banorna voro mjuka och primitiva. Men trots det, var intresset stort och tillslutningen tillfredsställande. Framgången i arbetet berodde nog

till stor del på mina energiska medarbetare, främst då gruppledarna och S. O. V. styrelse, som ställde sig välvillig till rörelsen, uppmuntrande och understödande densamma. De värdefulla prisen bidrogo inte minst att sporra och pådriva utvecklingen i gynnsam riktning.

Resultaten kunna visserligen inte jämföras med resultat, som uppnåtts av elittrupper, men väl här hemma i Läänemaa och med idrotten i övrigt i vårt lands bygder. Denna påtagliga framgång får dock inte söva oss till ro. Till nästa sommar — bättre — bättre! Snabbare tempo, längre och högre hopp! Idrottsmän, gymnastisera flitigt under vintern, brottas och skida! Alla kunna visserligen inte bli stjärnor, men alla ha lika stor nytta av träningen och man vet aldrig till vilka resultat den så småningom leder. Äran tillfaller heller inte bara den, som inhöstat fina pris, utan den tillkommer alla, som arbetat i samma miljö och ådagalagt ett osvikligt intresse. Vet, att viktigast av allt är god träning, gott kamratskap och självdisciplin. Detta är idrottens grundstenar. Till en början spela tekniska detaljer inte så stor roll. De kunna dock tillägnas under en längre och ändamålsenlig träning och kompletterar då naturligtvis den färdighet man förut besitter.

Under vinterperioden råkas vi fota och står jag gärna till tjänst med råd i eder träning under våren och jag vågar hoppas, att ni alla med liv och lust gå in för den fria idrotten. Idrotten i Svensk-Estland måste framåt! Vad redan gjorts förpliktar till ännu mera och just av eder, svenskbygdens ungdomar, vänta vi bättre och åter bättre resultat. Ju mera framgång i våra gemensamma företag, desto större heder åt vår hembygd!

A. Skönberg.

I följande nr. av Kustbon, komma olika ortsledarna att lämna en överblick över idrottsrörelsens utveckling på sina respektive orter.

**Kom ihåg Kulturfondens  
sparbössa!**

## Vormsi innevånarantal minskar.

Under de sista åren har en ganska stor utvandring ägt rum från Vormsi. Det är i huvudsak ungdomar som sökt sig bort. Det största antalet av de utvandrare är kvinnlig ungdom, som har haft lättare att få platser och arbete.

För att få en överskådlig bild av de utvandrades antal, och innevånarantalets minskning, lämnas här nedan några siffror.

Om man jämför åren 1935, 1936 och 1937 måste man konstatera att utvandrarnas antal stigit år från år. Från kommunalstyrelsen ha under 1935 — 21 personer uttagit intyg för erhållande av utrikes pass, 1936 ha 37 personer erhållit intyg, och 1937 inte mindre än 61 personer. Härtill kommer ytterligare några som flyttat utan att de direkt tagit sådant intyg.

Som en följd av "flykten från ön" har folkmängden sjunkit ganska avsevärt, men också därmed antalet ingångna äktenskap och födda. Så t. ex. föddes förra året något över 30 barn, mot åren förut mellan 70 — 80, och äktenskapen ha minskat med ungefär 50%.

Med stöd av den allmänna folkräkningen 1934 se vi, att folkmängden växt i endast 5 byar (Borrby, Magnushov, Rälby, Rumpo och Saxby), i alla de övriga 11 byarna har den sjunkit. Sviby t. ex., som 1934 var öns största by med 356 innvånare, har minskat sin folkmängd med hela 23 personer.

Enligt de senaste uppgifterna är den största byn på Vormsi, Borrby, med 338 personer och den minsta Håkbacken med 24.

Hela öns innevånarantal var 1 mars 1934 — 2544 personer, 1 jan. 1937 — 2462 personer och enligt uppgift den 1 jan. 1938 — 2410 personer. Alltså har en minskning sedan sista folkräkningen 1934, ägt rum med 134 personer.

Någon större farhåga för av befolkning förefinnes inte ännu. Vormsi hade på sin tid för mycket folk, och man kunde inte heller kalla det för normalt att alla som föddes stannade hemma, det var verkligen trångt på sina håll. De som en gång rest

## Återigen svårt gränsin- termezzo på Peipsi- sjön.

**Två estniska gränsvakter och deras skjuts nedskjutna.**

Tisdagen den 8 febr. gingo gränsvakterna, fältväbeln Pungas o. korpralen Kaij från Nina gränstation, på sin vanliga patrullfärd längs gränssträckan på Peipsisjön. Som skjuts medföljde en skjutsbonde från trakten.

Då patrullen som skulle ha återvänt vid 8 tiden på kvällen inte kommit igen, trodde man först att de blivit försenade av eller annan anledning. Det dröjde emellertid och inte heller vid midnatt hade de återkommit. Vid kl. 3-tiden på natten meddelade den ryska gränstationen Oudowas överste de estniska gränsmyndigheterna, att tisdagen den 8 febr. vid 4-tiden den estniska patrullen långt överskridit gränsen, för att därifrån hämta med sig över gränsen till Estland ryska fiskare. Därvid hade det uppstått skottlossning mellan den estniska och ryska gränsvakningen varvid esterna och deras häst nedskjutits.

Genom senare ingångna meddelanden om den svåra sammanstötning som ägde rum på Peipsisjön har följande detaljer framkommit:

Enligt spår som kunnat följas efter den motorsläde som ryska gränsvakterna använt, ha de 4 km. in på estniska territorium fångslat och med makt för med sig den estniska patrullen över till ryska sidan där de blivit nedskjutna med kulspruta vilket framgår av de många skott man vid besiktningen fann i deras kroppar.

Undersökningen fortsattes av en särskild undersökningskommission, och liken av de dödade ligga kvar på den plats dådet skedde.

## Gudstjänster.

Svenska kyrkan i Tallinn:

Söndagen den 13. febr. kl. 11 fm. högmässa, K. Nilsson.

ut, glömma dock inte sin hembygd, utan deras bortvaro har mången gång lämnat gott resultat.

H. M.

## Naissaar. (Nargö).

Från Naissaar som dock är en svensk ort hör Kustbons läsare inte så ofta. Den lilla ön där ute i Finska viken, lever dock sitt normala liv. Det är fisket som ger utkomsten, som är medelpunkten, i deras liv. Nu de senaste veckorna har havet varit rätt givmilt, och nargöborna ha kunnat glädja sig åt en god fångst. Det är strömming som fiskas just nu, och priserna ha varit rätt goda, mellan 20—30 sent pr. kg.

Sälskytte har inte ännu börjat, man brukar vanligtvis gå ut för att jaga sälan i mars månad, huruvida det blir någon fångst i år är svårt att förutsäga, då Finska viken är så gott som isfri.

## S. O. V. ungdomsavdelning ENIGHET



anordnar **Bygdeafton**

lörd. d. 19 febr. kl. 7 e. m. å.

Tyska flickgymnasiet, Kentmanni 6-b

Föreningen Enighet, som existerat i nio år, har som syftemål att återuppliva de gamla bygdedräkterna och folkdanserna. Fastän föreningen haft att kämpa med ekonomiska svårigheter, ha medlemmarna dock hållit samman och med liv och lust deltagit i föreningsarbetet.

I motsats till de föregående festerna med blandat program, kommer denna afton att helt och hållet gå i bygdekulturens tecken. Modern dans t. ex. förekommer inte alls, endast ring lekar och gammaldans. Programmet består av tablå, en rolig bygdepjäs och naturligtvis även folkdanser, som publiken alltid uppskattat. I lotteriet har Ni hopp om att vinna välgjorda, utsökta handarbeten, som flickorna under hela höstterminen med flitiga händer förfärdigat. Kaffe och te serveras av nätta folkdräktklädda tösor. Ni kommer säkert att finna nöje och trevnad på festen. Tag med Er släkt och vänner — för humöret sörjer vi. Festkommittén

# 10 bästa resultat 1937.

## 60 m.

- Lilja, Lars -- Vormsi 7,5
- Vallin, Johan -- Vormsi 7,5
- Adelman, Axel -- Rikholdi 7,8
- Tennisberg, Anton -- Rikh. 7,9
- Norrman, Johan -- Vormsi 7,9
- Beckman, Lars -- Vormsi 8,1
- Adelman, Hjalmar -- Passl. 8,2
- Zeisig, Voldemar -- Passl. 8,2
- Miitman, Oskar -- Passlepa 8,3
- Enkel, Johan -- Vormsi 8,3

Medeltal 7,97.

## 100 m.

- Adelman, Axel -- Rikholdi 12,2
- Vichman, Ulf -- Harju 12,3
- Tennisberg, Anton -- Rikh. 12,4
- Vähk, Boris -- Harju 12,5
- Granberg, Elmar -- Sutl. 12,5
- Lilja, Lars -- Vormsi 12,7
- Friberg, Anders -- Vorm. 12,7
- Nelson, Lennart -- 12,8
- Vallin, Johan -- Vormsi 13,0
- Norrman, Johan -- Vormsi 13,1

Medeltal 12,63.

## 200 m.

- Adelman, Axel -- Rikholdi 27,4
- Tennisberg, -- Anton Rikh. 27,5
- Enkel, Johan -- Vormsi 27,8
- Åkerblad, Arnold -- Rikh. 28,0
- Adelman, Alfred -- Rikh. 28,8
- Gårdström, Oskar -- Vorm. 28,8
- Pelmas, Alexander -- Rikh. 29,0
- Liljebäck, Hjalmar -- Vorm. 29,0
- Adelman, Hjalmar -- Passl. 29,7
- Heldring, Arnold -- Rikh. 29,9

Medeltal 28,59.

## 400 m.

- Vallin, Johan -- Vormsi 57,8
- Vähk, Boris -- Harju 58,8
- Eichman, Ulf -- Harju 59,6
- Adelmann, Alfred -- Rikh. 59,9
- Adelman, Axel -- Rikholdi 60,6
- Tennisberg, Anton -- Rikh. 61,0
- Adelman, Hjalmar -- Passl. 62,0
- Friberg, Anders -- Vorm. 62,1
- Granberg, Elmar -- Sutl. 63,0
- Aman, Viktor -- Sutlepa. 63,4

Medeltal 60,82.

## 800 m.

- Vallin, Johan -- Vormsi 2.13,2
- Aman, Viktor -- Sutlepa 2.13,5
- Tennisberg, Anton -- Rikh. 2.18,2
- Adelman, Alfred -- Rikh. 2.29,7
- Enkel, Johan -- Vormsi 2.29,8
- Adelman, Axel -- Rikh. 2.31,0
- Gårdström, Oskar -- Vorm. 2.32,0
- Pelmas, Aleks. -- Rikh. 2.32,5
- Vesterbom, Joh. -- Rikh 2.34,9
- Heldring, Arnold -- Rikh. 2.35,2

Medeltal 2.27,0.

## 1000 m.

- Vähk, Boris -- Harju 3.05,0
- Lagman, Edvin -- Rikh. 3.08,0
- Nelson, Lennart -- 3.12,4

Medeltal 3.08,46.

## 3000 m.

- Pöhl, August -- Sutlepa 9.49,6
- Aman, Viktor -- Sutlepa 10.11,3
- Luks, Alfred -- Rikholdi 10.38,2
- Farman, Richard -- Sutl. 10.40,3
- Brun, August -- Passlepa 10.48,7
- Vallin, Johan -- Vormsi 11.04,0
- Grenfeldt, Runar -- Rikh. 11.16,4
- Ahlström, Anders -- Vorm. 11.19,2

Medeltal 10.53,4625.

## 1500 m.

- Pöhl, August -- Sutlepa 4.42,0
- Aman, Viktor -- Sutlepa 4.46,0
- Grenfeldt, Runar -- Rikh. 4.48,4
- Pöhl, Herman -- Harju 4.54,3
- Granberg, Alfred -- Rikh. 4.56,1
- Vallin, Johan -- Vormsi 4.58,0
- Tennisberg, Anton -- Rik. 4.58,2
- Tennisberg, Joh. -- Rikh. 4.59,4
- Tennisberg, Kristof. -- R. 5.00,0
- Heyman, Aleks. -- Rikh. 5.02,8

Medeltal 4.54,522.

## 5000 m.

- Pöhl, August -- Sutlepa 17.45,4
- Brun, August -- Passlepa 19.02,0
- Heyman, Aleks. -- Rikh. 19.03,7
- Granberg, Alfred -- Rikh. 19.08,5
- Tomson, -- Sutlepa 19.18,7
- Veidenstrach Alf. -- Har. 19.38,6

Medeltal 18.59,483.

## Kula 5,44 kg.

- Gårdman, Leander -- Pass. 12.81
- Brus, Gunnar -- Rikholdi 12.55
- Friberg, Anders -- Vorm. 12.53
- Lilja, Lars -- Vormsi 12.01
- Lundqvist, Johan -- Vorm. 11.87
- Vestersten, Axel -- Passl. 11.80
- Gårdström, Oskar -- Vorm. 11.76
- Gårdström, Thomas -- V. 11.64
- Fageros, Anders -- Vorm. 11.57
- Städ, Hjalmar -- Vormsi 11.56

Medeltal 12,01,6.

## Kula 7,257 kg.

- Vestersten, Axel -- Passl. 10.40
- Adelman, Axel -- Rikh. 10.35
- Pelmas, Aleks. -- Rikh. 10.27
- Lilja, Lars -- Vormsi 10.95
- Lundqvist, Johan -- Vorm. 9.91
- Freiberg, Anders -- Vorm. 9.71
- Fageros, Anders -- Vorm. 9.69
- Miitman, Oskar -- Passl. 9.58
- Tennisberg, Anton -- Rikh. 9.46
- Branten, Arvid -- Rikh. 9.39

Medeltal 9,87,1.

## Diskus 2,0 kg.

- Tennisberg, Anton -- Rik. 33.42
- Bergman, Eduard -- Sutl. 31.13
- Vestersten, Axel -- Passl. 31.13
- Branten, Arvid -- Rikh. 31.00
- Gårdström, Oskar -- Vorm. 28.64
- Norrman, Johan -- Vorm. 28.59
- Friberg, Anders -- Vorm. 28.54
- Tennisberg, Kristof -- R. 28.15
- Miitman, Oskar -- Passl. 27.36
- Akerblad, Arnold -- Rikh. 27.11

Medeltal 29,53,5.

## Spjut 800 gr.

- Brunberg, Edvin -- Rikh. 40.83
- Heyman, Aleks. -- Rikh 39.72
- Engman, Eduard -- Sutl. 39.37
- Treier, August -- Sutl. 38.08
- Vesterbom, Joh. -- Rikh. 37.54
- Friberg, Anders -- Vorm. 37.49
- Tennisberg, Kristof -- R. 36.47
- Ahlström, Anders -- V. 36.14
- Vestersten, Axel -- Passl. 35.63
- Vallin, Anders -- Vorm. 35.05

Medeltal 37,63,2.

## Trestegshopp.

- Vesterbom, Joh. -- Rikh. 9.76
- Brunberg, Voldemar -- Rik. 9.75
- Adelman, Axel -- Rikholdi 9.72
- Granberg, Ivar -- Rikholdi 9.59
- Pelmas, Aleksander -- Rik. 9.41
- Heldring, Alfred -- Rikh. 9.23
- Branten, Arvid -- Rikholdi 8.60
- Brunberg, Edvin -- Rikh. 7.80

Medeltal 9,23,6.

## Utgivare:

Svenska Odlingens Vänner

## Redaktion:

M. Westerblom, ansvarig red.

A. Stahl.

A. Aspelin.

Rüütli 3, Tallinn.

Tel. 470-08.

## Prenumerationspris:

Inrikes	Utlandet
1 år Ekr 2:—	1 år Ekr. 4:—
1/2 " " 1:—	1/2 " " 2:—

## Längdhopp.

- Adelman, Axel -- Rikh. 5.60
- Vähk, Boris -- Harju 5.54
- Friberg, Anders -- Vorm. 5.45
- Lilja, Lars -- Vormsi 5.39
- Pöhl, August -- Sutlepa 5.36
- Gårdström, Thomas -- V. 5.32
- Tennisberg, Kristof -- Rik. 5.24
- Norrman, Johan -- Vormsi 5.23
- Vallin, Johan -- Vormsi 5.23
- Palmkron, Bernhard -- Harj. 5.15

Medeltal 5.35,1.

## Höjdhopp.

- Gårdström, Thomas -- V. 1.65
- Adelman, Axel -- Rikh. 1.65
- Vichman, Ulf -- Harju 1.60
- Norrman, Johan -- Vorm. 1.58
- Gårdström, Oskar -- Vorm. 1.55
- Vähk, Boris -- Harju 1.50
- Slet, Lars -- Vormsi 1.50
- Pöhl, August -- Sutlepa 1.50
- Adelman, Hjalmar -- Passl. 1.50
- Lilja, Lars -- Vormsi 1.50
- Friberg, Anders -- Vorm. 1.50
- Vallin, Johan -- Vormsi 1.50

Medeltal 1.55,3.

## Stavhopp.

- Heldring, Arnold -- Rikh. 2.50
- Tennisberg, Kristof -- Rik. 2.30
- Vesterbom, Joh. -- Rikholdi 2.30

Medeltal 2.36,6.

## Nykter och duglig

### lantbruksarbetare

kunnig i alla göromål på en gård, får 1. maj **god framtidsplats** som försteman vid ett 30 hektars lantbruk hos rikssvensk familj i närheten av Tallinn. Ogift har företräde. Anmälan med rekommendationer sändes till

**C. Mothander, Kohila,**  
tel. Kohila 19.

## A.-B. LYCKES SÖNER

Fiskebäckskil,

Konservfabrik för inläggning av färsare anjovis och sillkonserver. Tel. 15.

## Olofströms

**Rostfria Kokkärl**  
rekommenderas.